

## Christian PUREN

### *Curriculum Vitae* abrégé



Didacticien des langues-cultures, spécialiste en espagnol et en français langues étrangères, Christian PUREN est Professeur émérite de l'Université de Saint-Étienne (France) depuis sa retraite en septembre 2008.

Il est Président d'Honneur:

- de l'[APLV](#), Association française des Professeurs de Langues Vivantes ;
- du [GERES](#), Groupe d'Étude et de Recherche en Espagnol de Spécialité.

Il est membre des comités de lecture/comités scientifiques de plusieurs revues françaises et étrangères consacrées à la didactique des langues-cultures.

Au cours de sa carrière, il a enseigné l'espagnol et/ou le français langues étrangères (leurs langues, leurs cultures, leurs littératures et/ou leurs didactiques) dans plusieurs universités étrangères (au Venezuela, au Maroc, en Côte-d'Ivoire et en Estonie) et françaises (Bordeaux III, IUFM de Paris, Paris-III Sorbonne-Nouvelle, Université Technologique de Compiègne, Université Jean Monnet de Saint-Étienne).

Il est l'auteur unique

– de deux ouvrages papier maintenant téléchargeables librement en ligne sur son site personnel [www.christianpuren.com/](http://www.christianpuren.com/), rubrique "Mes travaux" :

1. [\*Histoire des méthodologies de l'enseignement des langues\*](#). Paris : Nathan-Clé international, 1988, 448 p.

2. [\*La didactique des langues à la croisée des méthodes. Essai sur l'éclectisme\*](#). Paris, CRÉDIF-Didier, 1994, 217 p. Version espagnole disponible ([1994e-es](#)).

– et de six essais, tous disponibles en ligne:

1. [\*Le travail d'élaboration conceptuelle dans la recherche en didactique des langues-cultures. L'exemple de l'approche par compétences et de la perspective actionnelle\*](#) (2016, 82 pages).

2. [\*L'outil médiation en didactique des langues-cultures: balisage notionnel et profilage conceptuel\*](#) (décembre 2019, 122 pages).

3. [\*Essai de problématisation et de modélisation de l'« enseignement à distance » en didactique scolaire des langues-cultures : pour une ingénierie de l'hybridation\*](#) (août 2020, 56 p.). Version anglaise disponible ([2020e-en](#)).

4. [\*Modélisation, types généraux et types didactiques de modèles en didactique complexe des langues-cultures. Essai\*](#) (septembre 2022, 43 p.)

5. [Le traitement des « modèles » en didactique internationale de l'anglais : une conception épistémologique réductrice de la discipline. L'exemple du « modèle » PPP \(Présentation, Pratique, Production\)](#) (avril 2023, 71 p.). Version anglaise disponible ([2023b-en](#)).

6. [Essai de théorie générale de la recherche qualitative de terrain en didactique des langues-cultures](#). 1e éd. élect. [www.christianpuren.com](http://www.christianpuren.com), septembre 2024, 60 p. Version anglaise disponible ([2024i-en](#)).

Il est co-auteur des six ouvrages papier collectifs suivants :

1. *Se former en didactique des langues*. Paris : Ellipses 1998, 206 p. En coll. avec Paola BERTOCCHINI et Edvige COSTANZO. Les chapitres intitulés "Quelques problématiques à creuser" de chacune des 11 parties de l'ouvrage sont disponibles sur son site personnel (rubrique "Bibliothèque de travail", lien [049](#)).

2. *La formation en questions*. Paris : CLÉ international, 1999, 128 p. En coll. avec Robert GALISSON. Ouvrage traduit en chinois. Les deux chapitres et la partie du glossaire qu'il y a rédigés sont disponibles sur son site personnel : Chapitre 1, « Que faire des questions qu'on se pose dans sa pratique ? (la formation par la question) » – Chapitre 2, « Comment théoriser sa pratique ? (la formation des questions) » – Glossaire (extraits) : rubrique "Mes travaux", lien [1999h](#).

3. *Livrets de formation et autoformation à l'intervention en pédagogie différenciée en classe de langue*. Livret du formateur & livret de l'enseignant en français, anglais, italien et portugais, avec les enregistrements vidéo correspondants de 44 séquences de classe. Outils réalisés sous la direction pédagogique de Christian Puren dans le cadre d'un Programme de Coopération Européenne (PCE LINGUA-A) qui a mobilisé, entre 1998 et 2001, 11 associations différentes d'enseignants de langues de 10 pays européens. Ces outils sont disponibles sur son site personnel (rubrique "Mes travaux", lien [2001i](#)).

4. *Évaluer dans une perspective actionnelle : le Diplôme de Compétence en Langue*. Le Havre : Éditions Delbopur, 2007, 166 p. En coll. avec Claire BOURGUIGNON et Philippe DELAHAYE. Les trois chapitres que Christian Puren y a rédigés (3.1, 3.4 et 4.2.2) sont disponibles sur son site personnel (rubrique "Mes travaux", lien [2007f](#)).

5. *CECR : par ici la sortie !* EAC Éditions des archives contemporaines. En collaboration avec Bruno MAURER, décembre 2019, 6+314 pages. (Lien de téléchargement libre et gratuit en plusieurs fichiers par parties [sur le site de l'éditeur](#). Version intégrale en un seul fichier au lien [2019d](#)).

6. ACAR Ahmet.& PUREN Christian. 2024. *The Social Action-Oriented Approach in Language Teaching: from Social Goals to Practices*. Lady Stephenson Library, Newcastle upon Tyne, NE6 2PA, UK, Cambridge Scholars Publishing, 273 p. Présentation et extrait [sur le site de l'éditeur](#) et sur son site personnel (rubrique "Mes travaux", lien [2024k-en](#)).

Christian Puren a publié depuis le début des années 80 quelque 200 articles dans une vingtaine de revues françaises et étrangères, et de nombreuses collaborations dans des ouvrages collectifs. Le centre de gravité de ses travaux est une conception de la discipline en tant que "didactique *complexe* des langues-cultures ayant une visée "interventionniste", à savoir l'amélioration de l'apprentissage des langues. Cette conception de la discipline implique en particulier:

- le recours systématique à la perspective historique ;
- une prise en compte constante des problématiques épistémologiques, éthiques et idéologiques ;

– une approche "généraliste" dans le sens où elle vise à mettre en synergie des recherches didactiques sur des langues, des terrains et des cultures didactiques variés; en fonction de son expérience personnelle d'enseignant et de formateur, il s'agit principalement, dans les travaux de Christian Puren, de l'enseignement-apprentissage scolaire des langues étrangères en France (particulièrement de l'espagnol, la première discipline de son parcours personnel de formation) et du français langue étrangère en France et dans les autres pays.

Il a exposé les grands principes de cette didactique complexe dans un manifeste intitulé "Pour une didactique comparée des langues-cultures" publié dans la revue *Études de Linguistique Appliquée* n° 129, janvier-mars 2003, pp. 121-126, et disponible sur son site personnel (rubrique "Mes travaux", lien [2003b/](#)).

C'est au titre, dont il se réclame, de "didacticien généraliste", qu'il a abordé dans ses travaux de très nombreuses thématiques, par exemple (et par ordre alphabétique) : l'analyse de manuels, l'autonomie, la compétence culturelle, les documents authentiques, la formation des enseignants, l'évaluation, la littérature, l'observation de classes, la pédagogie différenciée, la pédagogie de projet.

Depuis la publication du *Cadre Européen Commun de Référence pour les Langues* en 2000, il a privilégié la question de la conception et mise en œuvre de la perspective actionnelle, en y appliquant les mêmes principes de la "didactique complexe des langues-cultures". Ses dernières recherches portent sur les approches multi- et pluriméthodologiques, la perspective actionnelle devant elle-même, comme les précédentes, être combinées avec les autres méthodologies disponibles: la méthodologie active (basée sur la compréhension directe de documents authentiques), l'approche communicative-interculturelle et l'approche plurilingue-pluriculturelle.

La quasi-totalité de ses travaux sont disponibles sur son site personnel ([www.christianpuren.com](http://www.christianpuren.com), rubrique "[Mes travaux](#)"), où sont aussi librement téléchargeables d'autres outils de formation et d'autoformation à la didactique des langues-cultures, en particulier :

1. un cours avec activités corrigées, intitulé "[La didactique des langues-cultures comme domaine de recherche](#)" ;
2. un cours avec activités corrigées donné en 2007-2008 à des étudiants inscrits en 2e année de master de didactique des langues cultures dans un centre universitaire de formation à distance , intitulé "[Outils et modèles en didactique des langues-cultures](#)" ;
3. un cours avec activités corrigées intitulé "[Méthodologie de la recherche en didactique des langues-cultures](#)" ;
4. en collaboration avec Jean-Jacques RICHER, un cours avec activités corrigées intitulé "[Écriture de la recherche en didactique des langues-cultures](#)".

Sur son site, deux rubriques spéciales regroupent les titres, les résumés et les liens des ouvrages ou articles disponibles [en anglais](#) et [en espagnol](#).

Christian Puren peut être contacté par l'intermédiaire de son site, à l'adresse [contact@christianpuren.com](mailto:contact@christianpuren.com), ou à son adresse professionnelle [christian.puren@univ-st-etienne.fr](mailto:christian.puren@univ-st-etienne.fr).

Mis à jour en octobre 2024